

surveillants + entretien +
hébergement



www.viajacobi4.ch

0. table des matières

1. surveillants
2. intégration des chemins de pèlerinage dans la Suisse à pied
3. chemins de liaison, panneaux d'information touristiques
4. réseau de randonnées pédestres dans les villes
5. signalisation d'hébergements pour pèlerins
6. liste des hébergements
7. 2'000 km Romont - Compostelle

1. surveillants

- Heinrich Burkhardt, surveillant
- Otto Dudle, délégué de chemin
- Peter Robert Gilgen, délégué de chemin
- Sebastian Huwyler, surveillant et délégué cantonal
- Jakob + Doris Käslin, surveillants
- Wolfgang Sieber, délégué cantonal
- Nicolaus Salzgeber, délégué de chemin

un grand merci pour votre engagement au service des pèlerins

Surveillants, délégués cantonaux et délégués de chemin

environ 70 surveillants se partagent le suivi de :

- ViaJacobi env. 600 km, ϕ 20 – 30 km
- chemin de liaison env. 1'000 km, ϕ 20 – 100 km
- 450-500 hébergements, ϕ 6 – 30 adresses
- 70 points info (églises, offices du tourisme ou administrations communales), ϕ 1 adresse

☺ au niveau des surveillants il y a toujours des mutations, nous tenons une liste de candidats surveillants, vous pouvez vous annoncer sur notre site:

http://www.viajacobi4.ch/chemin_entretien.htm

2. Chemin de pèlerinage: signalisation et intégration dans la Suisse à pied

tous les itinéraires

itinéraires	# itinéraires	# étapes	distance
nationaux	7	183	3'340
régionaux	61	319	5'240
locaux	309	329	15'300
total	377	831	23'880

itinéraires pèlerinage

no itinéraire	# itinéraire	# étapes	distance
(4)	1	33	745
(43), (44), (70)	3	35	540
(571)	1	1	20
total	5	69	1'305

Signalisation de La Suisse à pied

- tous les itinéraires de La Suisse à pied empruntent le réseau de Suisse Rando
- tous les itinéraires de La Suisse à pied sont signalés avec des indicateurs munis de champs d'itinéraires
- ces indicateurs ne signalent pas de destination et ils sont seulement placés à des emplacements où se trouvent des indicateurs avec destinations

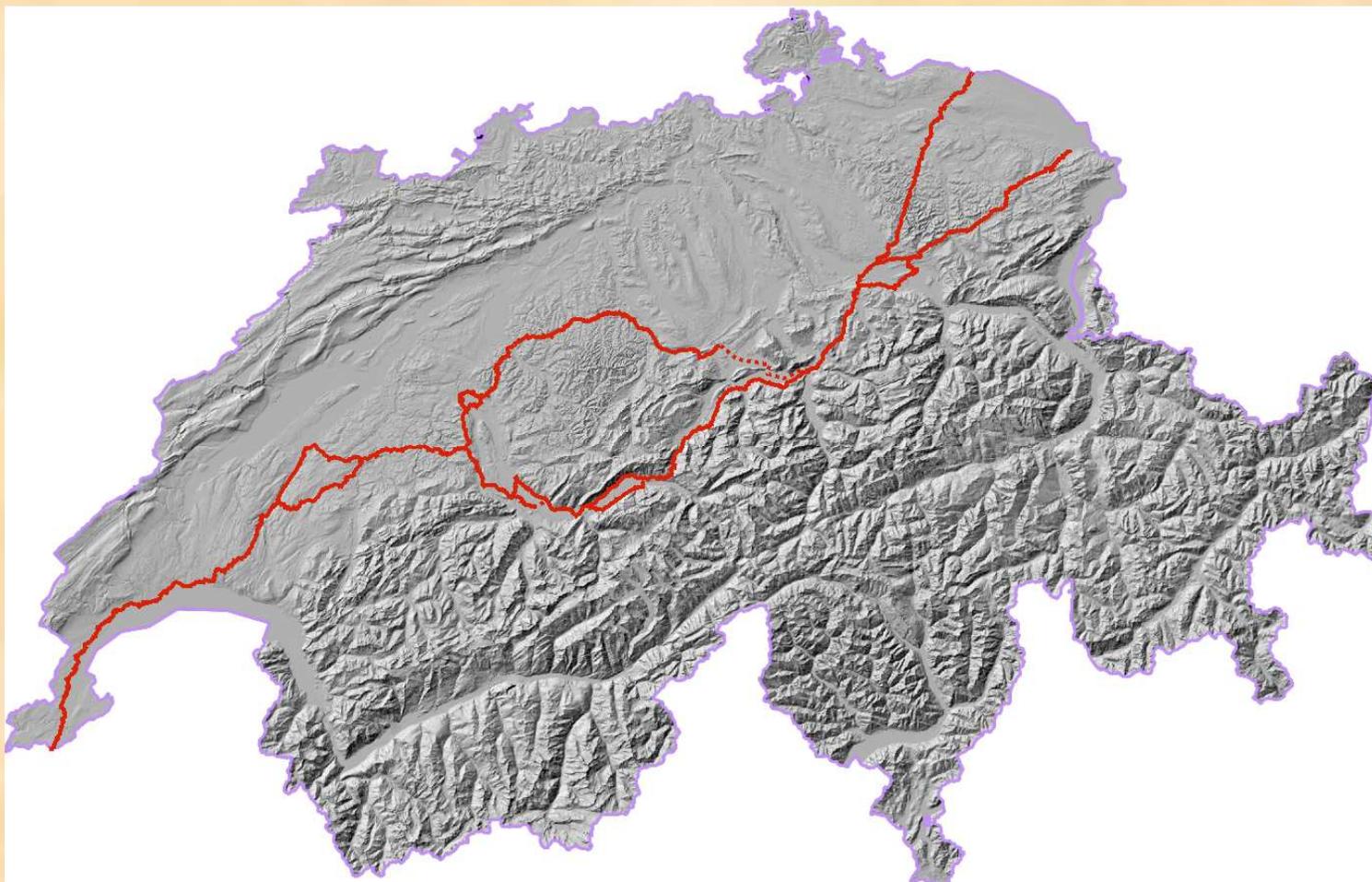
La Suisse à pied (services)

- signalisation complémentaire, indicateur de direction avec champs d'itinéraire vert
- pour ces itinéraires exigences de qualité très élevée
- <http://www.wanderland.ch/fr/search.html>
 - cartes de Swisstopo 1:10'000 > 1'400'000, avec tracé
 - GPS
 - profil
 - guide
 - offre à réserver, transport bagages
 - hébergement
 - curiosités
 - localités



ViaJacobi

Konstanz/Rorschach-Genève



Appenzellerweg

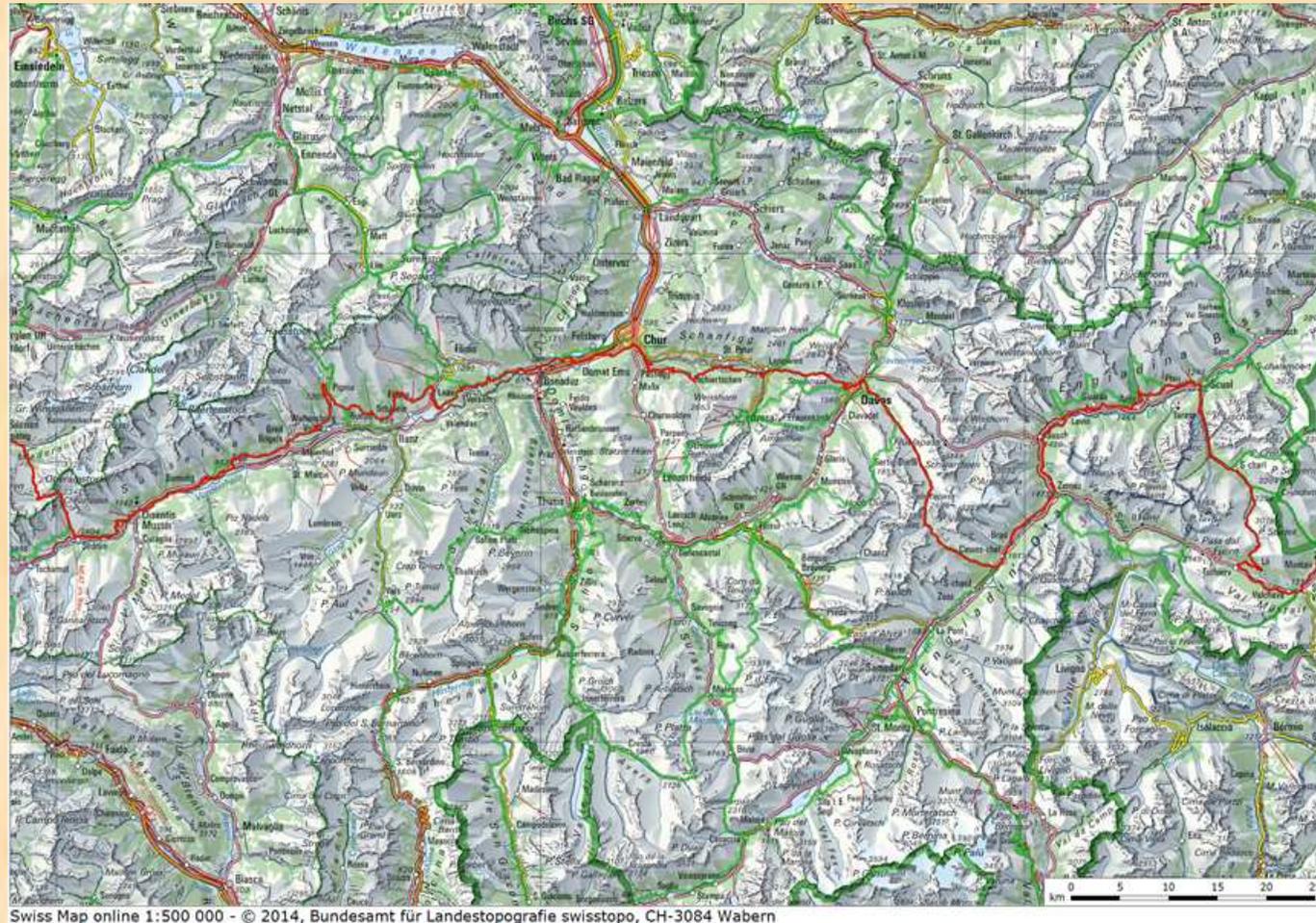
Rankweil – St. Peterzell





Jakobsweg Graubünden

Müstair - Amsteg



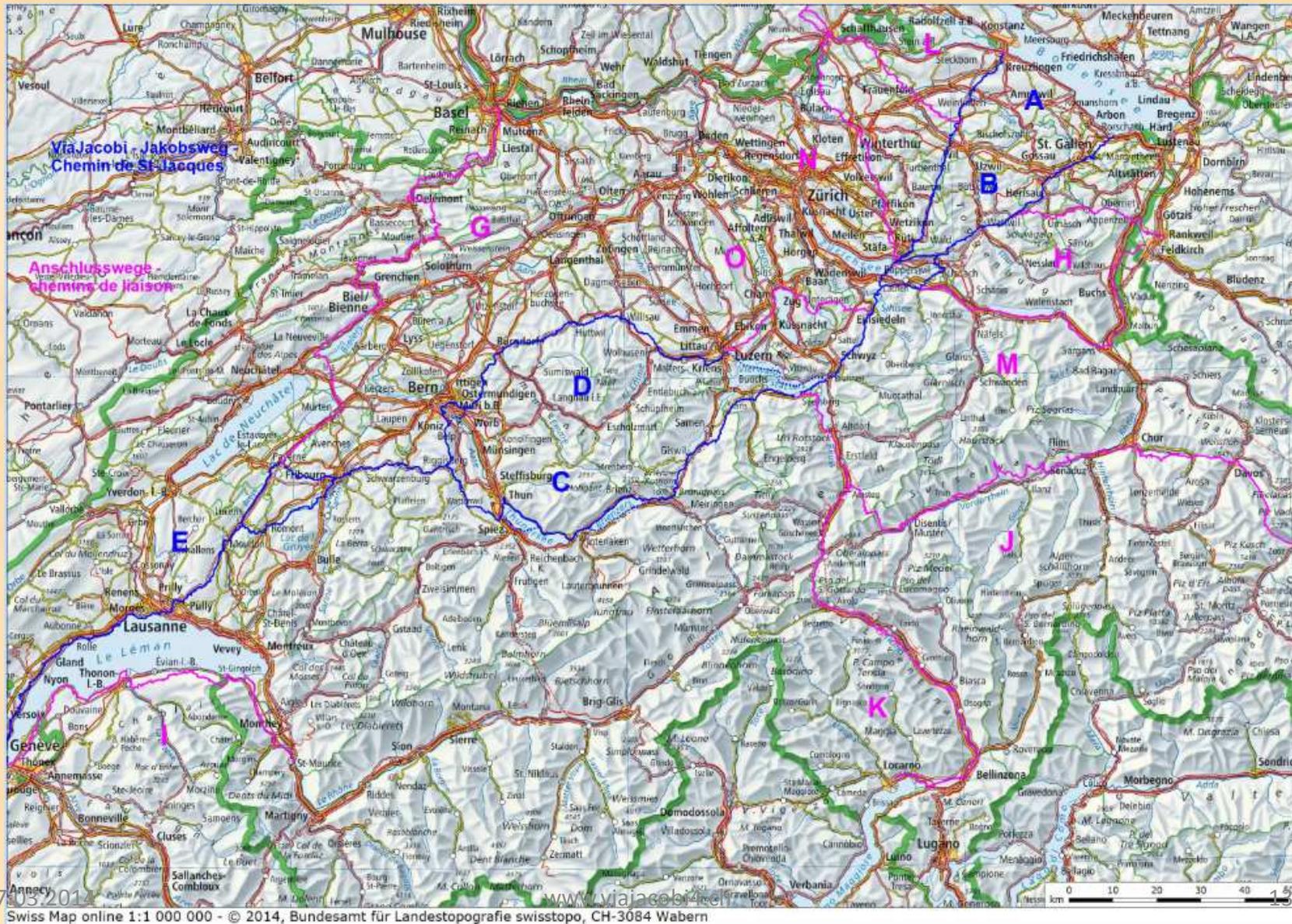
3. Signalisation chemin de liaison ou variante

- signalisation avec indicateur de direction mentionnant les destinations
- pour améliorer la signalisation au cas par cas, nous utilisons des panneaux d'information touristiques pour les variantes et les chemins de liaison
- ci-après une représentation du panneau d'information touristique de la variante Dentenberg-Gümligen-Auguetbrügg-Kehrsatz.

Chemins de liaison

- Basel-Jura-DreiSeen Weg (ViaJura Nr. 80 bis Biel) 170 km
- St-Maurice-rive sud Lac Léman-Genève (tronçon sur territoire suisse) 51 km
- Madonna del Sasso-Gotthard-Amsteg-Emmetten (Via Gottardo Nr. 7 ab Bellinzona) 170 km
- Schaffhausen-Stammheim-Tobel (Thurgauer Klosterweg) 51 km
- Feldkirch-Buchs-Ziegelbrücke-Einsiedeln (in Bearbeitung) 90 km
- Blumberg-Schaffhausen-Rapperswil (Schaffhauser-Zürcher-Weg, mit Routenkleber) 104 km
- Einsiedlen-St. Jost-Unterägeri-Zug-Luzern (Alpenpanorama -Weg Nr. 3) 61 km

Via Jacobi und Anschlusswege CH





Via Jacobi Schweizer Jakobsweg

Der Pilgerweg durch die Schweiz nach Santiago de Compostela

Via Jacobi Nr 4

Dentenberg-Ostermundigen-Bern-Kehrsatz = 15 km



Jakobsweg.ch



"Schweizer Mittelland"

Variante: Dentenberg-Gümligen/Kirche-Auguetbrügg-Kehrsatz

0	Konstanz	0 km
	Einsiedeln	95 km
	Luzern	121 km
	Dentenberg	224 km
	Gümligen/Kirche, 	226 km
	Siloah	226 km
	Auguetbrügg	229 km
	Kehrsatz	233 km
	Mättwil (Rüeggisberg)	243 km
	Fribourg	305 km
	Lausanne	385 km
	Genève (Grenze CH/F)	469 km
0	Santiago de Compostela	2'334 km



www.viajacobi4.ch



Via Jacobi Schweizer Jakobsweg

Der Pilgerweg durch die Schweiz nach Santiago de Compostela

Via Jacobi Nr 4

Dentenberg-Ostermundigen-Bern-Kehrsatz = 15 km



Jakobsweg.ch



"Schweizer Mittelland"

Variante: Dentenberg-Gümligen/Kirche-Auguetbrügg-Kehrsatz

0	Konstanz	0 km
	Einsiedeln	95 km

Dentenberg	224 km
Gümligen/Kirche, 	226 km
Siloah	226 km
Auguetbrügg	229 km
Kehrsatz	233 km

	Fribourg	305 km
	Lausanne	385 km
	Genève (Grenze CH/F)	469 km
0	Santiago de Compostela	2'334 km



www.viajacobi4.ch



Gümligen 10 min

Pilgerunterkunft

Gümligen/Siloah 10 min
Auguetbrügg 50 min
Belp 1 h 50 min
Rubigen 1 h 35 min

Gümligeberg 20 min
Worb 1 h 25 min
Rüfenacht 30 min
Worb 1 h 10 min
Gümligental/Schützenhaus 15 min
Ostermundigen 1 h
Dentenberg 35 min
Boll 1 h 15 min

Gümligen/
Kirche
581 m



Gümligen

10 min

Pilgerunterkunft

Gümligen/
Kirche
581 m

Gümligen/Siloah

10 min

Auguetbrügg

50 min

Belp

1 h 50 min

Rubigen

1 h 35 min

Gümligeberg

20 min

Worb

1 h 25 min

Rüfenacht

30 min

Worb

1 h 10 min

Gümligental/Schützenhaus

15 min

Ostermundigen

1 h

Dentenberg

35 min

Boll

1 h 15 min



4. Réseau de randonnée dans les villes

le réseau de randonnées est situé en règle générale en dehors des agglomérations, les directives sont fixées dans (LCPR) loi fédérale sur les chemins pour piétons et les chemins de randonnée pédestre,

solutions pour la ViaJacobi dans les villes

- conventionnelle à Lucerne, Berne
- coquille à St-Gall
- system de conduite du trafic piéton à Berne
- européenne à Fribourg, Lausanne et Genève

Bahnhofplatz Luzern



27.03.2014



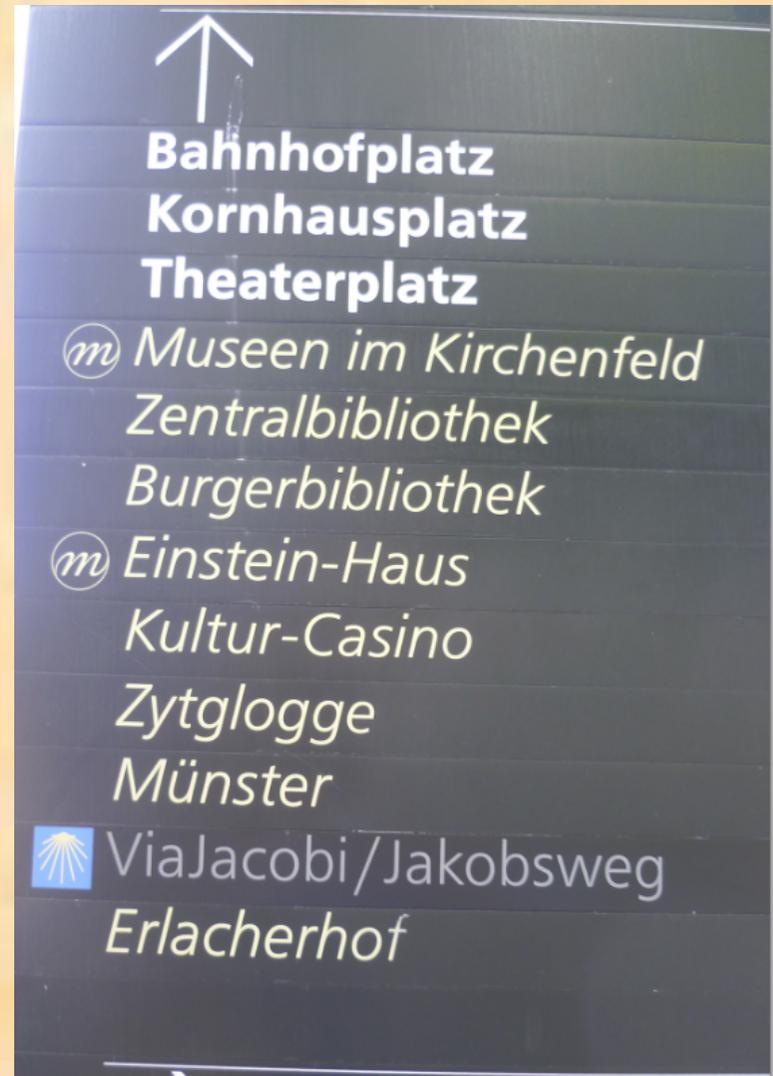
www.viajacobi4.ch

20

Stadt St. Gallen



Fussgängerleitsystem Stadt Bern



place de la gare à Fribourg



5. Indicateur de direction pour hébergement et gîte pour pèlerins

Gümligen



coquille pour gîte de pèlerins

Rapperswil



Brienzwiler





Kloster Ingenbohl



6. Liste points info et hébergements

	INFO	U'künfte
Konstanz-Einsiedeln	8	52
Rorschach-Einsiedeln	8	75
Einsiedeln-Brünig-Fribourg	31	150
Einsiedeln-Luzern-Fribourg	14	94
Fribourg-Genève	13	177
Total	74	548

Liste hébergements – catégories/offres

Strecke	ACUE	GEME- PHER- PUNP	BnB-PRIV	HERB- HOTL	CAMP- STRO	GRUP- MASS- SPOZ-ZIMS	Kategorien Angebot
Konstanz-Einsiedeln	1	7	12	24	7	9	60
Rorschach- Einsiedeln	2	7	27	33	9	10	88
Einsiedeln-Brünig- Fribourg	0	8	85	41	21	13	168
Einsiedeln-Luzern- Fribourg	0	5	41	34	13	16	109
Fribourg-Genève	18	17	78	43	7	21	184
Total	21	44	243	175	57	69	609

Liste hébergements – catégories/prix

Strecken	A	B	C	Gabe
Konstanz-Einsiedeln	15	16	16	1
Rorschach-Einsiedeln	30	37	28	2
Einsiedeln-Brünig-Fribourg	64	89	76	1
Einsiedeln-Luzern-Fribourg	37	51	30	0
Fribourg-Genève	45	60	67	16
Total	191	253	217	20

Hébergement simple, accueillant et à prix modeste le long de la Via Jacobi

*Pilgerherbergen und andere einfach-gute Unterkünfte
zwischen Rorschach bezw. Konstanz und Genf*



Für Pilger, die den Jakobsweg
bewusst in grosser Einfachheit gehen,
weil sie wissen, dass Einfachheit
spirituelle Erfahrungen begünstigt.

	Jugendherberge Churerstrasse 4	071 844 97 12		60 Betten
9000 Rorschach				
9000 St. Gallen	PILGERHERBERGE Linsebühlstr. 61 www.pilgerherberge-sg.ch	071 220 00 62	☒	12 Betten Ostern bis Oktober
	Jugendherberge Jüchstrasse 25	071 245 47 77		87 Betten
9100 Herisau	Gasthaus Weisses Rössli Schmiedgasse 24	071 351 33 18	☒	12 Plätze Massenlager
	Monika Müller Mühlebühl 15	071 352 61 27		4 Betten Privatunterkunft
9103 Schwellbrunn	Familie Frehner - Raschle Am Stein 292	071 351 48 41		4 - 5 Betten B&B
	Gasthaus Hirschen Frau Katrin Tanner	071 351 16 47 079		Zimmer und Massenlager
9127 St. Peterszell	Gasthaus Hörnli Hauptstrasse Bunt	071 377 11 30	☒	19 Betten u. Massenlager
	Heim Ämisegg ca. 2 km vor St. Peterszell	071 377 11 42 071 377 11 58	☒	4 Betten
	Mehrzweckanlage Im Zentrum	071 375 62 62	☒	Massenlager
	Haus der Stille Propstei Dorf 9	071 379 00 26		5 Betten Bildungshaus

www.pilgerherberge.ch/j-a-k-o-b-s-w-e-g/unterkuenfte-fuer-pilger



27.03.2014

www.viajacobi4.ch

35

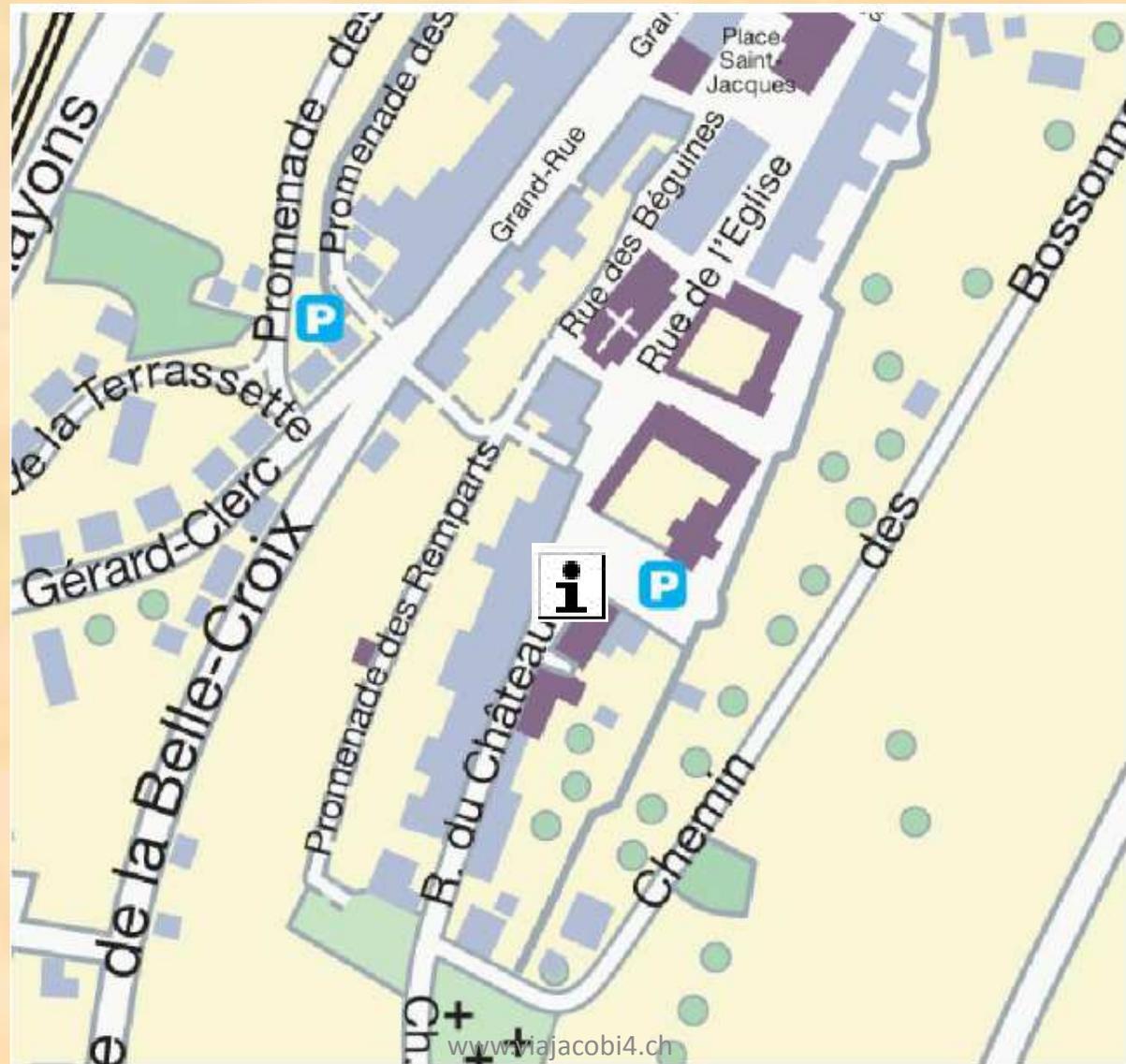
Apps avec adresses d'hébergements en Suisse



2.3.2014 **Apps mit Unterkunftsadressen Schweiz aufgeschaltet**

<http://www.herberge-brienzwiler.ch/appseite.php>

7. 2'000 km Romont -> Compostelle



27.03.2014

Seit Jahrhunderten durchqueren die Jakobspilger aus Mittel- und Osteuropa unsere kleine mittelalterliche Stadt. Romont wünscht allen «buen camino» und «Ultreia».

Romont wurde im 13. Jahrhundert gegründet und liegt auf einem Hügel innerhalb gut erhaltener Stadtmauern. Die Stadt hat sich ganz der Glaskunst verschrieben. Das Schloss beherbergt das Schweizerische Museum für Glasmalerei und Glaskunst. Auch in der Stiftskirche und in Kirchen und Kapellen der Umgebung ist ein reicher Schatz an Glaskunst zu entdecken.

27.03.2014

www.viajacobi4.ch

Depuis des siècles, les pèlerins de St-Jacques en provenance d'Europe centrale et orientale traversent notre petite cité moyenâgeuse. Romont souhaite à tous «buen camino» et «Ultreia».

Ville bâtie au 13^e siècle autour d'une splendide Collégiale et d'un château, Romont se blottit dans la ceinture de ses remparts ponctués de tours de garde. Aujourd'hui Romont est la capitale du Verre et du Vitrail : de nombreuses œuvres sont à admirer dans la région (Vitromusée, sanctuaires, sentiers, stèles...).

39

Pour se rendre compte que le chemin est le but, il faut très souvent parcourir de nombreux et longs chemins.

(Adolf Muschg poète et écrivain)

